

تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل
في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩
بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦



البحث العلمي

مقدم إلى كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا
لتوفية أحد الشروط للحصول على الدرجة الجامعية
في تعليم اللغة العربية
الباحثة:

نور عزيزة لوبيس

رقم الطالبة: ٢٢١٠٤٠٢٠١٠٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

٢٠٢٦

إقرار بأصالة البحث

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Nur Azizah Lubis
NIM : 22104020105
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Alamat : Jln.Anwar Idris, Sei. Dua, Tanjungbalai, Sumatra Utara
Judul Skripsi : تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa:

1. Skripsi yang saya ajukan adalah hasil penelitian karya ilmiah yang saya tulis sendiri kecuali pada bagian-bagian tertentu yang peneliti ambil sebagai acuan yang dibenarkan secara ilmiah.
2. Apabila terbukti karya tersebut bukan karya ilmiah saya, maka saya bersedia mempertanggungjawabkan sesuai hukum yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 20 Mei 2026

Saya yang menyatakan,


10000
METERAI
TEMPEL
A3ANX364696962
Nur Azizah Lubis

NIM. 22104020105

إقرار بارتداء الحجاب

Dengan menyebut nama Allah yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang, saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Nur Azizah Lubis
NIM : 22104020105
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Dengan ini menyatakan saya benar-benar berjilbab dengan kesadaran tanpa paksaan. Apabila terjadi hal-hal yang tidak diinginkan, maka saya tidak akan menuntut kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta (atas pemakaian jilbab dalam ijazah strata satu saya).

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan penuh kesadaran ridha Allah SWT.

Yogyakarta, Mei 2026
Yang membuat pernyataan



Nur Azizah Lubis
22104020105

الموافقة صفحة

Hal: Skripsi

Lamp: -

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing, berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Nur Azizah Lubis

NIM : 22104020105

Judul Skripsi تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas dapat segera di munaqosyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Yogyakarta, 21 Mei 2026

Pembimbing,



Mahmudah, Lc., M.S.I

NIP. 19780922 202421 2 005

صفحة المناقشة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-2316/Un.02/DT/PP.00.9/07/2026

Tugas Akhir dengan judul : تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ؟ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : NUR AZIZAH LUBIS
Nomor Induk Mahasiswa : 22104020105
Telah diujikan pada : Jumat, 05 Juni 2026
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang
Mahmudah, Lc., M.S.I
SIGNED

Valid ID: 6af8597984811



Penguji I
Nurul Huda, S.S., M.Pd.I
SIGNED

Valid ID: 6af66c7f29eb5b



Penguji II
Dr. Andi Holilulloh, S.Pd.I., M.A., MCE.
SIGNED

Valid ID: 6a3e4580b310



Yogyakarta, 05 Juni 2026
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Prof. Dr. Sigit Purnama, S.Pd.I., M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 6af86b9360495

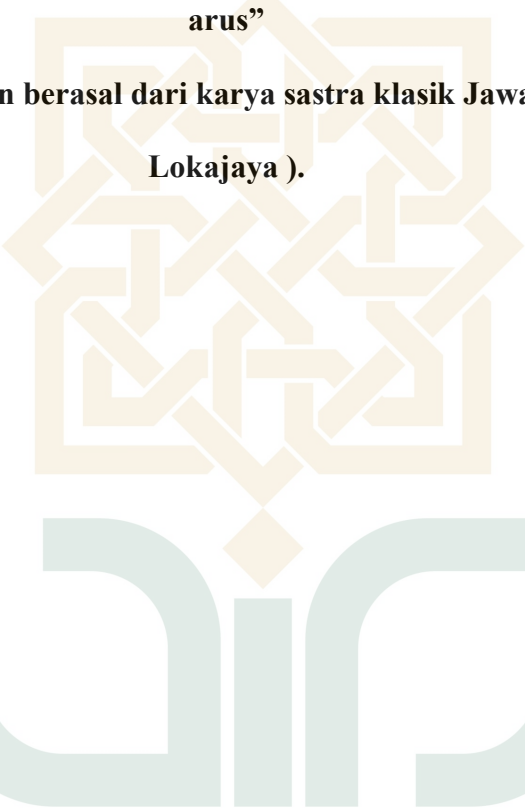
صفحة الشعار

"ANGLARAS ILINING BANYU, ANGELI ANANGING ORA KELI"

"Menyesuaikan diri dengan aliran air, mengikuti arus tetapi tidak terbawa

arus"

(Sumber ungkapan berasal dari karya sastra klasik Jawa, yaitu Serat Lokajaya).



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
Y O G Y A K A R T A

صفحة الإهداء

Skripsi ini penulis persembahkan kepada:

Almamater tercinta

Program Studi Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والشكر لله على كل نعمه وتوفيقه وهدايته، حتى أتممت من كتابة البحث تحت عنوان "تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦" كأحد شروط الحصول على درجة الجامعية في تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا يوجياكرتا. والصلاة والسلام على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وأصحابه وجميع الأئمة إلى أبد الآبدين.

وفي عملية إعداد هذا البحث، تحصل الكاتبة الكثير من المساعدة والدعم والدعاء من مختلف الجهات. ولذلك، يود الكاتبة أن يبلغ هذه الفرصة ليتقدم بخالص الشكر إلى:

١. الأستاذ الدكتور نور هيدي حسن الماجستير، رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٢. الأستاذ الدكتور سيجيت فورناما الماجستير عميد كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، الذي فتح الفرص أمام الطلاب وحفزهم على مواصلة التطور.

٣. الأستاذ نور الهدى الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية، كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٤. الأستاذة نور هافساري فاردنيا فاراميتا الماجستير سكرتيرة قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٥. السيدة محمودة الماجستير بصفتها كالمشرفة على البحث العلمي، التي قدمت دائما الدعم والتوجيه والتحفيز للباحثة طوال فترة البحث.
٦. الدكتورة رحمة لؤلؤ إثنيني الماجستير بصفتها المشرفة الأكاديمية التي قدمت المشورة والمساهمة والتوجيه للباحث.
٧. الأستاذة ستي صاحبة، كمدير المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول، التي منحت الباحثة الفرصة لإجراء هذا البحث.
٨. الأستاذ محمد فضلي هدايات، كمعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول، الذي قدم المساعدة والتوجيه باستمرار طوال فترة إجراء البحث.
٩. حي الأول وقودوتي، أبي أدلين لوبيس وباب الجنتي هي السيدة زوليخارة مارفونغ الليسانس. شكرا على كل التوضيحات والمحبة الصادقة التي قدمتموها. صحيح أنهما لم يتلقيا تعليما جامعيًا، لكنهما كانا دائماً قادرين على تقديم الأفضل لي، ولم يكلاً من الدعاء لي ومن إيلاء الاهتمام والدعم حتى تمكنت من إكمال دراستي والحصول على درجة البكالوريوس. أتمنى لأبي وأمي طول العمر والصحة دائماً.
١٠. إلى إخوتي وأخواتي: الأخ الأكبر الحاج محمد أزلا لوبيس الليسانس، والأختي نور أزورا لوبيس الماجستير، ومحمد أزوار لوبيس، ومحمد أزميل لوبيس، شكرا جزيلًا على الدعم المعنوي والمادي الذي قدمتموه، وعلى الحافز الذي منحتموه لي لمواصلة التعلم حتى وصلت إلى هذه المرحلة.
١١. إلى زملائي قسم تعليم اللغة العربية للعام ٢٠٢٢: ألزيهان، ونور فاراهيم، وتري نوفيانتني، وإيرنا ساري، وكذلك إلى الأصدقاء الذين لم أتمكن من ذكر أسمائهم واحدًا تلو الآخر. أود أن أعرب عن شكري لهم على المساعدة والدعم والحماس الذي قدموه، مما مكّني من إنجاز هذه الرسالة الجامعية بسلاسة.

في الختام، تقر الباحثة بأنه لولا عون الله سبحانه وتعالى ومباركته، وكذلك مساعدة ودعم وتحفيز جميع الأطراف التي لا يمكن ذكرها، لما أمكن إنجاز هذا البحث. جزاكم الله خيرا كما تدرك الباحثة أن هذا البحث لا تزال تعاني من العديد من أوجه القصور. ولذلك، فإن الباحثة ستكون ممتنا للغاية لتلقي النقد البناء والاقتراحات من أجل إتقان الأعمال العلمية المستقبلية. نأمل أن تكون هذا البحث مفيد وتساهم بشكل إيجابي في تطوير تعليم اللغة العربية.

يوجياكارتا، ٢١ مايو ٢٠٢٦

الباحثة

نور عزيزة لوبيس

رقم الطالبة: ٢٢١٠٤٠٢٠١٠٥

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

فهرس المحتويات

تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.....	١.....
إقرار بأصالة البحث	ب.....
إقرار بارتداء الحجاب	ج.....
الموافقة صفحة	د.....
صفحة المناقشة	هـ.....
صفحة الشعار	و.....
صفحة الإهداء	ز.....
كلمة الشكر	ح.....
فهرس المحتويات	ك.....
قائمة الجدول	ع.....
قائمة الصور	ف.....
قائمة الملاحق	ص.....
Abstrak	ق.....
ملخص	ر.....
الباب الأول	١.....

١	مقدمة
١	أ. خلفية المشكلة
٥	ب. مشكلات البحث
٦	ج. أهداف البحث
٧	د. فوائد البحث
٨	هـ. البحوث السابقة
١٤	و. تنظيم البحث
١٦	الباب الثاني
١٦	دراسة النظرية ومنهجية البحث
١٦	أ. الدراسة النظرية
١٦	١. المشكلات في تعليم اللغة العربية
١٦	أ. تعريف المشكلة
١٦	ب. تعريف تعليم اللغة العربية
١٩	٢. تعريف الضمير
٢٠	٣. أنواع الضمائر
٢٠	أ) الضمير المتصل
٢٠	ب) الضمير المنفصل
٢١	ج) الضمير المستت
٢٢	ب. منهجية البحث

٢٢	١. منهج البحث ونوعه.....
٢٣	٢. مكان البحث وزمانه
٢٤	٣. مصادر بيانات البحث
٢٥	٤. تقنيات جمع البيانات.....
٢٧	٥. تقنيات تحليل البيانات.....
٣١	الباب الثالث
٣١	نظرة عامة على البحث
٣٣	٤. هيكل المنظمة المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول.....
٤٥	الباب الرابع.....
٤٥	نتائج البحث والمناقشة.....
٤٥	أ. نتائج البحث.....
٤٦	ب. صعوبة الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المتصل والضمير المنفصل.....
	ج. العوامل التي تُسبب صعوبة فهم الطلاب للفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل
٥٠	في تعلم اللغة العربية للصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول.....
٥١	١. العوامل الداخلية.....
٥٣	ب. عدم فهم مفهوم الضمير
٥٤	٢. العوامل الخارجية.....
٥٤	أ. العوامل المتعلقة بالمعلمين.....
٥٤	ب. عوامل طريقة التعليم.....

ج. نقص التدريب العملي	٥٥
د. عوامل المنهج	٥٦
هـ. المرافق والبنية التحتية	٥٦
د. حلول العوامل على صعوبات الطلاب في فهم الاختلافات بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعلم اللغة العربية للصف السابع المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول....	٥٧
١. شرح مفهوم الضمير بوضوح	٥٧
٢. التدريب العملي الموجه	٥٧
٣. تقديم التصحيح والتغذية الراجعة	٥٧
٤. الأنشطة الجماعية	٥٨
٥. استخدام مصادر تعلم متنوعة	٥٨
٦. إجراء اختبار بعد الدرس	٥٨
الباب الخامس الخاتمة	٦٣
أ. الخلاصة	٦٣
ب. الاقتراحات	٦٤
قائمة المراجع	٦٦
الملاحق	٧٠

قائمة الجدول

١٤.....	جدول ١ :ملخص خريطة البحث
٣٥.....	جدول ٢ :هيكل المنظمة المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول
٣٨.....	جدول ٣ :ملف الطالب
٤٠.....	جدول ٤ :بيانات المرافق والبنية التحتية
٤٤.....	جدول ٥ :بيانات المرافق الأخرى
٥٩.....	جدول ٦ :مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الترجمتين

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قائمة الصور

الصورة ١: موقع المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول ٣٢



قائمة الملاحق

- الملحق ١ ملاحظة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول..... ٧٠
- الملحق ٢ شرح المادة..... ٧١
- الملحق ٣ :تدريبات وأسئلة للتعرف على الضمائر..... ٧١
- الملحق ٤ تعبئة الاستبانة لطلاب المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول..... ٧١
- الملحق ٥ مقابلة مع طلاب المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول..... ٧٢
- الملحق ٦ دليل المقابلة..... ٧٣
- الملحق ٧ نص المقابلة..... ٧٤
- الملحق ٨ خطاب تعيين المشرف على الرسالة..... ٧٩
- الملحق ٩ :ندوة مقترح البحث..... ٨٠
- الملحق ١٠ :شهادة التعريف بالثقافة الأكاديمية والطلابية..... ٨١
- الملحق ١١ شهادة التوجيه للمستخدمين..... ٨٢
- الملحق ١٢ شهادة التعريف بميدان العمل..... ٨٣
- الملحق ١٣ شهادة العمل الميداني الجامعي..... ٨٤
- الملحق ١٤ شهادة اختبار الكفاءة في اللغة العربية..... ٨٥
- الملحق ١٥ شهادة اختبار الكفاءة في اللغة الإنجليزية..... ٨٦
- الملحق ١٦ شهادة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات..... ٨٧
- الملحق ١٧ :شهادة تطوير الشخصية وتحسين القرآن..... ٨٨
- الملحق ١٨ شهادة العمل التطوعي..... ٨٩
- الملحق ١٩ ورشة عمل..... ٩٠
- الملحق ٢٠ السيرة الذاتية..... ٩١

Abstrak

Nur Azizah Lubis, “Analisis Problematika Siswa Dalam Memahami Perbedaan Dhomir Munfashil dan Dhomir Muttasil Pada Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VIIB MTsN 9 Bantul.” Skripsi: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2026.

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis problematika siswa dalam memahami perbedaan dhomir munfashil dan dhomir muttasil pada pembelajaran bahasa Arab kelas VIIB MTsN 9 Bantul Tahun Ajaran 2025/2026. Penelitian menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian lapangan melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Sumber data diperoleh dari guru bahasa Arab, siswa, dokumen pembelajaran, buku ajar, serta arsip sekolah. Hasil penelitian menunjukkan bahwa kesulitan siswa dipengaruhi faktor linguistik dan nonlinguistik.

Faktor linguistik meliputi kurangnya pemahaman nahwu dan sharaf, kesulitan membedakan fungsi dhomir, serta interferensi bahasa Indonesia terhadap bahasa Arab.

Faktor nonlinguistik meliputi rendahnya motivasi belajar, keterbatasan mufradat, dan metode pembelajaran yang kurang variatif. Kesalahan yang sering ditemukan adalah penggunaan dhomir munfashil pada posisi dhomir muttasil, kesalahan mudzakkar dan muannats, serta penyambungan dhomir pada isim dan fi'il.

Upaya yang dilakukan yaitu pembelajaran interaktif, latihan berulang, dan penggunaan media pembelajaran menarik. Langkah tersebut membantu siswa memahami penggunaan dhomir secara tepat dalam penyusunan kalimat bahasa Arab sederhana.

Kata kunci: Problematika pembelajaran, dhomir munfashil, dhomir muttasil, pembelajaran bahasa Arab, nahwu.

ملخص

نور عزيزة لوبيس، "تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦". البحث: قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية وتأهيل المعلمين، جامعة سونان كاليجاكا يوجياكارتا ٢٠٢٦.

تهدف هذا البحث إلى تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعلم اللغة العربية للصف السابع باء في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦. استخدم البحث نهجاً نوعياً من خلال البحث الميداني عن طريق الملاحظة والمقابلات والتوثيق. تم الحصول على مصادر البيانات من مدرس اللغة العربية والطلاب ووثائق التعليم والكتب المدرسية وأرشيف المدرسة. أظهرت نتائج البحث أن الصعوبات الطلاب تتأثر بعوامل لغوية وغير لغوية.

تشمل العوامل اللغوية ضعف فهم قواعد النحو والصرف، وصعوبة التمييز بين وظائف الضمائر، وتأثير اللغة الإندونيسية على اللغة العربية.

أما العوامل غير اللغوية تشمل انخفاض الحافز على التعلم، ومحدودية المفردات، وقلة التنوع في طرائق التعليم. والأخطاء التي غالباً ما تظهر هي استخدام الضمير المنفصل في موضع الضمير المتصل، والأخطاء في التمييز بين المذكر والمؤنث، وكذلك ربط الضمير بالاسم والفعل.

وتتمثل الجهود المبذولة في التعليم التفاعل، والتدريب المتكرر، واستخدام وسائل تعليمية جذابة. وتساعد هذه الخطوات الطلاب على فهم استخدام الضمائر بشكل صحيح في تركيب جمل بسيطة باللغة العربية.

الكلمات المفتاحية: مشكلات التعليم، الضمير المنفصل، الضمير المتصل، تعليم اللغة العربية، والنحو.

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية المشكلة

في سياق التربية الإسلامية في إندونيسيا، تحتل اللغة العربية مكانة فريدة واستراتيجية، ليس فقط باعتبارها لغة العبادة بالنسبة لأغلبية السكان المسلمين، بل أيضا باعتبارها مادة أساسية إلزامية في هيكل المناهج الدراسية للمدارس الدينية. وقد دخلت أهمية إتقان هذه اللغة المشتركة مرحلة جديدة من خلال تطبيق منهج ماردیکا، على النحو المنصوص عليه في قرار وزير الشؤون الدينية رقم ٣٤٧ لعام ٢٠٢٢ بشأن إرشادات تطبيق منهج ماردیکا في المدارس الدينية.^١ يمثل هذا التنظيم تحولا في النموذج من التعليم القائم على المحتوى الصارم نحو تطوير الكفاءات الشاملة (محاصل التعليم) التي تتسم بالمرونة. في منشط منهج ماردیکا، يُتوقع من تعليم اللغة العربية ألا يقتصر على نقل المعرفة النحوية بشكل سلبي، بل أن يبني الكفاءات التواصلية والتفكير النقدي التي تمكن الطلاب من الوصول إلى المصادر الإسلامية الأصيلة والمشاركة في الحوار العالمي. ومع ذلك، غالبا ما تدل الحقائق على أرض الواقع وجود فجوة واسعة بين المرونة المتوقعة في المنهج والإنجازات الفعلية للطلاب في مجال الكفاءات، لا سيما في الجانب النحوي (القواعد).

¹ Kementerian Agama RI, Keputusan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 347 Tahun 2022 tentang Pedoman Implementasi Kurikulum Merdeka Pada Madrasah (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2022), 4-6.

أحد التحديات الأساسية التي يواجهها متعلمو اللغة العربية من الناطقين باللغة الإندونيسية (غير الناطقين بها) هو الاختلاف النوعي الشديد بين اللغة المصدر، وهي اللغة الإندونيسية، واللغة العربية. فالتغيرات في المعنى والزمان والفاعل والوظيفة النحوية في اللغة العربية بعلامة التغير في صوت الأخير (الإعراب) وتغير في صيغ الكلمات (التصريف) التي تتسم بدرجة عالية من التعقيد.²

وهذه الظاهرة هي التي غالبا ما تكون أصل صعوبات التعليم (صعوبات التعليم) والأخطاء اللغوية (الأخطاء اللغوية) التي يواجهها طلاب المدرسة الدينية، خاصة في مواد النحو والصرف.

من بين العديد من موضوعات النحو التي تدرس في المرحلة المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول، يُعد موضوع (الاسم الضمير) أحد أهم البوابات التي تمثل صعوبة كبيرة ومصدر حيرة للطلاب. من النظرية، الضمير هو الاسم المعرفة المبني (ثابت) يعمل على استبدال ذكر الاسم الأصلي من أجل كفاءة التواصل، سواء بالنسبة للمتكلم أو المخاطب أو الشخص الثالث (الغائب).³ تظهر التعقيدات عندما يواجه الطلاب تصنيف الضمائر التي تنقسم إلى الضمائر المنفصلة (المستقلة) والضمائر المتصلة (المرتبطة).

² Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), 18; lihat juga Abdul Chaer, *Linguistik Umum* (Jakarta: Rineka Cipta, 2007), 33.

³ Fuad Ni'mah, *Mulakhas Qawaid Al-Lughoh Al-'Arabiyyah* (Damaskus: Dar al-Hikmah), 122; Zakariyah Arif, "Metode Pembelajaran Nahwu dan Shorof: Analisis Terhadap Kesulitan Belajar Siswa," *Al-Fusha: Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 1 (2020): 45.

تزداد مشكلات هذه المسألة لطلاب الصف الثامن (المرحلة دال) لأنه في هذا المستوى، وفقا لمسار (الحاصلات التعليمية) في منهج مردیکا، يبدأون في التعرف على تراكيب جملة أكثر تعقيدا مثل الجملة الاسمية والجملة الفعلية في موضوعات يومية ذات سياق محدد. عند تركيب هذه الجمل، يعد الدقة في استخدام الضمائر شرطا أساسيا. قد يؤدي خطأ بسيط في الاختيار بين الضمير المنفصل (مثل: هو) والضمير المتصل (مثل: هـ) إلى إفساد تركيب الجملة بشكل خطير وتغيير المعنى بشكل جوهري. على المثال غالبا ما يقع الطلاب في فسح منطق اللغة الإندونيسية عندما يريدون أن يقولوا كتابه (كتاب هو). وفي اللغة الإندونيسية، تكون كلمة "هو" قائمة منفردة. يواجه الطالب مشكلات في اللغة الأم سيميل إلى ترجمتها إلى "كتاب هو" (باستخدام الضمير المنفصل)، في حين أن الصيغة الصحيحة وفقا لقواعد اللغة العربية تتطلب استخدام الضمير المتصل في حالة الإضافة، أي "كتابهُ".⁴

ليس اختارت الباحثة الملاحظة الأولية وتحليل السياق التعليمي في المدرسة الثانوية الحكومية رقم ٩ بانتول دون سبب وجيه. بل لأن هذه المدرسة تعرف بكونها إحدى المؤسسات التعليمية التي تتمتع بسمعة أكاديمية ممتازة، لاسيما في فن اللغة العربية. سجل إنجازات طلاب هذه المدرسة مثير للإعجاب في السنة ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥،

⁴Danis Nurul Yunita dan Umi Hijriyah, "Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Maharah Kitabah Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 4, no.2 (2019): 155-158, <https://doi.org/10.24865/ajas.v4i2.185>.

نجح طلاب المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول مثل زاهية نورة خريدة، وعزت إيفاندي خير الله، وشفاء، في الهيمنة على أولمبياد اللغة العربية (أولمبياد اللغة العربية) بدءاً من مستوى مقاطعة بانتول، ومقاطعة يوجياكارتا، وصولاً إلى المستوى الوطني.^٥

شير هذا النجاح إلى وجود نظام تعليم متميز وطريق تدريب فعالة للطلاب الموهوبين. ومع ذلك، غالباً تكشف الإنجازات على مستوى المسابقات عن ظاهرة "جبل الجليد". غالباً ما تكون الفوز في الأولمبياد نتيجة للتدريب المكثف لعدد قليل من الطلاب المختارين، وهو ما قد لا يعكس تماماً مستوى فهم الطلاب بشكل عام في الفصول العادية. بل على العكس، في المدارس ذات معايير الأداء العالية، غالباً ما يواجه الطلاب العاديون ذو القدرات المتوسطة أو دون المتوسطة ضغوطاً معرفية ونفسية أشد. يتعين عليهم الالتزام بمعايير منهجية عالية في ظل تعقيد مادة النحو المجردة. والسؤال الأساسي الذي يطرح نفسه هو: هل الفهم العميق للفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل منتشر بين جميع طلاب الصف الثامن؟ أم أنه لا تزال هناك أخطاء أساسية تتكرر باستمرار بسبب طريقة التعليم السريعة أم نقص الاستفادة الكافية من الوسائل التعليمية المساعدة.

⁵Siswa MTsN 9 Bantul Borong Juara Olimpiade Bahasa Arab Tingkat Kabupaten,” Website Resmi Kantor Wilayah Kementerian Agama D.I. Yogyakarta, diakses 20 November 2025, <https://diy.kemenag.go.id/berita/mtsn-9-bantul-borong-juara>

وغير ذلك، تعد المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول شريكا استراتيجيا للمؤسسات التعليمية الجامعة، وهو ما يتجلى في استقبال هذه المدرسة بانتظام لطلاب برنامج المساعدة في التدريس والتعارف على الميدانية التربوية (PLP) من جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا.^٦

بناء على ما سبق، تكمن أهمية هذا البحث في الجهود التشخيصية (التفتيش المتعمق) لتحديد "المشكلة" اللغوية التي يوجهها الطلاب في فهم الضمائر. لا يهدف هذا البحث فقط إلى حساب عدد الأخطاء، بل يذهب إلى أبعد من ذلك لتحليل جذور المشكلة سواء كانت داخلية (معرفية، دافعية) أو خارجية (طريقة المعلم، المواد التعليمية). وبذلك، فإن البحث تحت العنوان "تحليل مشكلات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في العام الدراسي ٢٠٢٦/٢٠٢٥" يأملت الباحثة في تقديم مساهمة ملموسة تتمثل في تقييم قائم على البيانات يمكن للمعلمين الاستفادة منه في تصميم استراتيجيات تعويضية ملائمة، لضمان أن سمعة المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول كمتفوقة تستند إلى أساس متين من فهم قواعد النحو في جميع طلاب.

ب. مشكلات البحث

بناء على الخلفية التي تم توضيحها، ولضمان أن يظل تركيز البحث موجهًا ومتعمقا، تمت صياغة المشكلة في هذا البحث في شكل ثلاثة أسئلة بحثية رئيسية على النحو التالي:

⁶ MTsN 9 Bantul Terima Mahasiswa PLP UIN Sunan Kalijaga, Fokus Pada Inovasi Pembelajaran,” *Portal Berita MTs Negeri 9 Bantul*, diakses 20 November 2025, <https://mtsn9bantul.sch.id/berita-plp-uin-suka>.

١. ما هي المشكلات الأساسية التي تعيق فهم الطلاب، سواء كانت ناجمة

عن صعوبات

لغوية أو غير لغوية؟

٢. ما هي أشكال وخصائص الأخطاء النحوية والصرفية التي يرتكبها طلاب

الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول عند استخدام الضمير

المنفصل والضمير المتصل؟

٣. ما هي الجهود التي يمكن بذلها لتقليل أخطاء الطلاب في فهم الضمير

المنفصل والضمير المتصل في تعليم اللغة العربية للصف السابع في المدرسة

الثانوية الحكومية ٩ بانتول؟

ج. أهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة المذكورة أعلاه، الباحثة تهدف العملية التالية:

١. تحديد الوصف المشكلات الأساسية التي تعيق فهم الطلاب، سواء كانت

ناجمة عن عوامل لغوية أو غير لغوية في تعلم اللغة العربية.

٢. تحليل أشكال وخصائص الأخطاء النحوية والصرفية التي يرتكبها طلاب

الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول في استخدام الضمير

المنفصل والضمير المتصل.

٣. تحديد الجهود الفعالة في تحسين فهم الطلاب لاستخدام الضمير المنفصل

والضمير المتصل في تعلم اللغة العربية للصف السابع في المدرسة الثانوية

الحكومية ٩ بانتول.

د. فوائد البحث

أرجو أن تسهم نتائج هذا البحث إسهاما كبيرا، سواء من الناحية النظرية أو العملية، ومن بينها:

١. الفوائد النظرية

من النظرية، يرجو أن تسهم هذا البحث في تطوير الدراسات العلمية للغة العربية في فن النحو، من خلال إثراء النظريات المتعلقة بمشكلات تعليم الضمائر المنفصلة والمتصلة في دروس النحو للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول.

٢. الفوائد العملية

من الناحية العملية، يمكن أن تكون هذا البحث الفوائد التالية:

أ. للمعلمين

يُعد هذا دليلا لفهم الخريطة المعرفية للطلاب. ويعرف تحديد مواضع الصعوبات الطلاب (المثال: الخلط بين هـ-و-ها أو هو-و-هـ)، يمكن للمعلم تحديد استراتيجيات تعليمية أصح لتعزيز فهم الطلاب للفرق بين الضمير المفصل والضمير المتصل.

ب. بالنسبة للطلاب

يمكن استخدام نتائج هذا التحليل للتفكير الذاتي. إن معرفة أنماط الأخطاء الشائعة العملية فوعي الطلاب اللغوي عند صياغة الجمل، مما يقلل من تكرار الأخطاء.

ج. بالنسبة للمدرسة

وتوفر هذا البحث مدخلات لكل مدرسة في سعيها لتحسين جودة تعليم اللغة العربية، ولا سيما في مادة النحو.

د. بالنسبة للباحثين في المستقبل

أن تكون مرجعا مقارنا للبحوث المماثلة التي تهدف إلى دراسة موضوع النحو باستخدام متغيرات أو مواقع مختلفة.

هـ. البحوث السابقة

ومن أجل وضع هذا البحث في الإطار الأكاديمي المناسب وتجنب التكرار، وكذلك لإبراز الطابع المبتكر لهذا البحث، قام الباحث بمراجعة عدد من المؤلفات والبحوث السابقة ذات الصلة على التالي:

أولا، البحث كتبه ديانا نهدية النور بعنوان "تأثير الصرف والنحو في اللغة الإندونيسية على اللغة العربية: دراسة تحليلية لطالبات الصف التاسع في مدرسة الثانوية رياضة الطالبة في سيدان بريمانغ"⁷. استخدمت هذا البحث نهجا نوعيا مع تصميم دراسة حالة. وخلصت نتائج البحث إلى أن أخطاء الطلاب اللغوية، بما في ذلك استخدام الضمائر، تتأثر بشدة بتداخل اللغة الأم (اللغة الإندونيسية)، حيث يميل الطلاب إلى تطبيق منطق نظام اللغة الإندونيسية على اللغة العربية.

تشترك هذا البحث مع البحث المرتقبة في تحليل العوامل المسببة لأخطاء (مشكلات) طلاب المدرسة الثانوية. أما الفرق بينهما، فهو أن البحث ديانا يصف كلي تشمل جميع جوانب الصرف والنحو بشكل عام، وفي حين أن هذا البحث ذات يصف تفصيلي ومتعمق تركز بشكل خاص على فصل واحد من فصول النحو ذات الأهمية البالغة، ألا وهو الضمائر المنفصلة والمتصلة.

⁷ Diana Nahdliatin Nur, "Interferensi Morfologi dan Sintaksis Bahasa Indonesia Terhadap Bahasa Arab: Studi Analisis pada Siswi Kelas IX MTs Riyadlotut Thalabah Sedan Rembang" (Skripsi, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024).

ثانياً، مجلة بحثية كتبها ألدي ريهارديان الماجستير، وآخرون بعنوان "تحليل أخطاء استخدام الضمائر المذكرة والمؤنثة في الجمل البسيطة باللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة الثانوية ٩ محمديّة تقوى".^٨ ويعد هذا البحث من نوع البحوث الميدانية مع اتباع نهج وصفي نوعي. وتدل نتائج البحث أن أخطاء استخدام الضمائر تحدث في الغالب في جانب الجنس، خاصة في استخدام الضمير "هي" (هي النساء)، في حين أن الأخطاء الأقل تحدث في الضمير "هما". ويجد تشابه بين هذا البحث والبحث الذي سيتم إجراؤه، وهو اتخاذ طلاب الصف الثامن في مدرسة الثانوية كفاعل للبحث وموضوع الضمائر كمفعول للدراسة. والفرق أن بحث ألدي يقتصر فقط على الجانب الجنساني (المذكر/المؤنث)، في حين أن البحث الذي سيتم إجراؤه يوسع نطاق التحليل ليشمل الجانب النحو، هو الاختلاف في الموضع والوظيفة بين المنفصل والمتصل.

ثالثاً، البحث كتبها إمام وحيودي بعنوان "تحليل الأخطاء اللغوية الكتابية في صياغة جمل إنشا لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية ريباو".^٩

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

⁸Aldi Rehardian MS, Fatkhul Ulum, dan Muh Anwar, "Analisis Kesalahan Penggunaan Dhomir Mudzakkar dan Muannats dalam Kalimat Sederhana Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTs Muhammadiyah Takwa," *Al-Fashahah: Journal of Arabic Education, Linguistics, and Literature* 2, No. 2 (2022): 170.

⁹Imam Wahyudi, "Analisis Kesalahan Bahasa Tulisan pada Redaksi Kalimat Insha' Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau" (Tesis, UIN Suska Riau, 2023).

وهذا البحث هو بحث نوعي على المنهج الوصفي التحليلي للأخطاء. ونتائج هذا البحث يدل أن هناك غلبة كبيرة للأخطاء في كتابة الضمير البارز المتصل بنسبة ٧٥,٨٦ ٪، مقارنة بالضمير البارز المنفصل الذي لم تتجاوز نسبت ٢٤,١٣ ٪. وتشابه قوي جدا هذا البحث التي سأجرؤه، حيث أن كلاهما يحلل الفروق المحددة في استخدام الضمائر المنفصلة والضمائر المتصلة. والفرق هو أن بحث فخر الرازي أجري على طلاب الجامعات، مع التركيز على مهارات الإنشاء (الكتابة الإبداعية)، في حين أن البحث الذي سأجرؤه يركز على طلاب الصف الثامن في المرحلة المتوسطة، بالتركيز على الفهم النحو الأساس في الجمل البسيطة، حتى تتناسب درجة صعوبته مع مرحلة النمو المعرفي للمراهقين.

رابعا، البحث كتبته سقانة نور عزيزة بعنوان "مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الميسر في الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية سنتر ابن باز للبنات في يوجياكارتا".^{١٠} وهذا البحث هو بحث نوعي وصفي أجري في يوجياكارتا. وقد وجد نتائج البحث إلى أن مشكلات تعليم النحو ينقسم إلى مشكلات اللغوية (المفردات والقواعد) وغير اللغوية (الدافع والبيئة)، حيث فهم الطلاب للمواد الأساسية ضعيفا على الرغم من استخدام كتاب مختصر (الميسر).

والتشابه هذا البحث الذي سأجرؤه هو يبحث كلاهما في مشكلات تعليم النحو ويقعان في منطقة يوجياكارتا.

¹⁰ Saffanah Nur Azizah, "Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Muyassar di Kelas X Madrasah Aliyah Islamic Centre Bin Baz Putri Yogyakarta Tahun Ajaran 2023/2024" (Skripsi, STIT Madani Yogyakarta, 2024).

والفرق هذا البحث سفانة أجريت في المرحلة الثانوية (المرحلة الثانوية العامة/المرحلة الثانوية الإسلامية) مع التركيز على تقييم استخدام كتاب تعليمي معين، وفي حين أن البحث الذي س أجرؤه يركز على تشخيص فهم مادة محددة (الضمير) في المرحلة الثانوية الحكومية ٩ بانتول) دون الارتباط بكتاب معين. خامسا، مقالات علمية كتبها محمد زهري أبو نواس وزملاؤه بعنوان "محاولات تحسين إتقان الضمائر من خلال طريقة *Talking Stick* لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة دار الاستقامة الثانوية في سيلالانغ.^{١١} وهذا البحث هو بحث عملي في الفصل الدراسي. وتدل نتائج البحث أن استخدام الطريقة النشطة يمكن أن يحسن إتقان الطلاب لموضوع الضمائر.

والتشابه هذا البحث س أجرؤه في أن موضوعها هو طلاب الصف الثامن في مدرسة الثانوية الإسلامية والموضوع الرئيسي هو الاسم والضمير. وأما الفرق بينهما، فهو أن البحث أبونواس تركز على اختبار فعالية طريقة التعليم (المعالجة)، في حين أن البحث س أجرؤه هو تحليل تشخيصي (تحليل الأخطاء) بهدف تحديد جذور المشكلة وأنماط أخطاء الطلاب قبل تحديد الطريقة الصحيحة.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

¹¹Muhammad Zuhri Abunawas, Mubassyirah Bakri, dan Satriani Jabbar, "Upaya Peningkatan Penguasaan Isim Dhomir Melalui Metode Talking Stick Siswa Kelas VIII MTs Darul Istiqamah Cilallang," *Al Ibrah: Journal of Arabic Language Education* 5, no. 1 (2022).

فيما يلي جدول ملخص لتصنيف الأبحاث السابقة:

رقم	اسم الباحث والسنة	عنوان البحث	أوجه التشابه	أوجه الاختلاف
١	ديانا نهدية النور (٢٠٢٤)	تأثير الصرف والنحو اللغة الإندونيسية على اللغة العربية: دراسة تحليلية لطالبات الصف التاسع في مدرسة رياضة الطلبة الثانوية سيدان، رمانغ	تحليل أسباب الأخطاء (المشكلات/التداخلات).	اللغة العام (الصرف والنحو العام) مع موضوع محدد (الضمير).
٢	ألدي ريهاردان (٢٠٢٢)	تحليل أخطاء استخدام الضمائر المذكرة والمؤنثة في الجمل البسيطة باللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة محمدية المتوسطة تقوى	نفس المستوى (الصف الثامن في المدرسة المتوسطة) والضمير المفعول به.	التركيز على النوع (مذكر/ مؤنث) مع التركيز على البنية (منفصل/ متصل).

٣	إمام وحيودي (٢٠٢٤)	تحليل الأخطاء اللغوية في صياغة الجملة الإنشاء في كتابة الطلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية ريياو	موضوع المادة هو نفسه تماما (الضمير المنفصل والمتصل).	موضوع الطلاب الجامعيون (الطلاب) مقابل الطلاب (طلاب) المدرسة (البسيطة) التركيز على قواعد اللغة الأساسية.
٤	سفانة نور عزيزة (٢٠٢٤)	مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب الميسر في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية سنتر ابن باز للبنات في يوجيا كارتا	مكان البحث في يوجيا كارتا موضوع مشكلات النحو.	مرحلة العالية مع المرحلة الثانوية التركيز على تقييم الكتب الدراسية من خلال التقييم التشخيصي للمواد الدراسية.

٥	محمد زهري أبو نواس وزملائه (٢٠٢٢)	جهود تحسين إتقان الضمائر من خلال طريقة <i>Talking</i> <i>Stick</i> طلاب الصف الثامن في مدرسة دار الاستقامة الثانوية سيالانغ.	موضوع السم الضمير المرحلة الثانوية في الصف الثامن.	نوع البحث التربوي (اختبار الطريقة) باستخدام المنهج الوصفي النوعي (تحليل الأخطاء).
---	--	--	--	---

جدول ١ ملخص خريطة البحث

و. تنظيم البحث

لتسهيل فهم مسار البحث، وينتظم هذا البحث على التالي:

الباب الأول هو مدخل البحث ويتضمن خلفية المشكلة ومشكلة البحث وأهداف البحث وفوائده إلى تنظيم البحث.

الباب الثاني هو إطار نظري متين، ويبدأ من أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول، ويحلل بشكل شامل جوهر علم النحو، ويناقش بعمق الضمير المنفصل والضمير المتصل.

الباب الثالث يشرح البحث، ويتضمن تصميم البحث النوعي، وملف تعريف لمكان البحث، وتعريف مصادر البيانات، وأدوات الاختبار، وإرشادات المقابلة، وتقنيات جمع البيانات إلى الخطوات المنهجية لتحليل أخطاء اللغة.

الباب الرابع نتائج البحث الميداني، ويعرض البيانات بشكل وصفي لتكرار الأخطاء، ويقدم أمثلة على الجمل غير الصحيحة من الطلاب فيما يتعلق بفهم الضمير المنفصل والضمير المتصل، مع تحليل متعمق لمشاكل أسباب هذه الأخطاء (سواء كانت بسبب مادة دراسية مجردة للغاية، أو طريقة التعليم، أو تدخل اللغة الأم). كما ستربط المناقشة النتائج بالفائز الطلاب في المدرسة.

الباب الخامس على خلاصة التي تجيب على مشكلة البحث بشكل اختصار إلى توصيات عملية للمعلمين والطلاب والباحث المستقبل.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

وبناءً على نتائج البحث حول إشكالات الطلاب في فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل في تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الحكومية ٩ بانتول، يمكن الاستنتاج أن فهم الطلاب لمادة الضمائر ما زال غير مثاليٍّ. فقد استطاع بعض الطلاب حفظ أشكال الضمائر، لكنهم ما زالوا يواجهون صعوبة عند تطبيقها في الجمل بصورة صحيحة.

وتظهر أبرز الصعوبات في عدم قدرة الطلاب على التمييز بين استعمال الضمير المنفصل والضمير المتصل بحسب وظيفتهما وموقعهما في تركيب الجملة، إضافةً إلى الارتباك في مواءمة شكل الضمير مع المذكر والمؤنث والمفرد والمثنى والجمع. وتدل هذه الحالة على أن إتقان الجانب النظري لم يصاحبه بشكل كامل القدرة التطبيقية في استعمال اللغة العربية.

وتعود العوامل التي تسبب هذه الصعوبات إلى جانبين، وهما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. وتشمل العوامل الداخلية ضعف اهتمام بعض الطلاب بتعلم اللغة العربية، وقلة الانتباه أثناء التعليم، وعدم رسوخ الفهم الأساسي لمفهوم الضمائر. أما العوامل الخارجية فتشمل أساليب التدريس التي ما زالت يغلب عليها الجانب النظري، ومحدودية وقت التعلم، وقلة التدريبات التطبيقية، وكثرة متطلبات المنهج الدراسي، إضافة إلى وسائل ومرافق التعلم التي لم تدعم العملية التعليمية بشكل كامل، مثل عدم توفر معمل اللغة. وترتبط هاتان العوامل بعضهما ببعض، وتؤثران في ضعف فهم الطلاب.

وبناءً على هذه النتائج، يمكن التأكيد أن نجاح تعلم مادة الضمائر لا يعتمد على قدرة الطلاب فقط، بل يتأثر أيضاً باستراتيجيات التعلم التي يطبقها المعلم، وكذلك بدعم بيئة التعلم. ولذلك، لا بد من استخدام أساليب تعليمية أكثر تنوعاً وتوصلاً وتركيزاً على الطالب، حتى يتحسن فهم الطلاب للفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل بصورة أفضل.

ب. الاقتراحات

بناءً على نتائج البحث الذي تم إجراؤه، يقدم الباحث بعض الاقتراحات الآتية:

١. للمعلمين اللغة العربية

يُرجى من معلم اللغة العربية استخدام أساليب تعليمية أكثر ابتكاراً وتفاعلاً، مثل استخدام الوسائل البصرية، والألعاب التعليمية، والمناقشات الجماعية، والتدريبات التطبيقية المتكررة. كما ينبغي للمعلم أن يشرح مفهوم الضمائر بصورة تدريجية وسياقية حتى يسهل على الطلاب فهم الفرق بين الضمير المنفصل والضمير المتصل.

٢. للطلاب

يُرجى من الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في متابعة التعلم، وأن يزدوا من اهتمامهم بتعلم اللغة العربية، وأن يجتهدوا في حفظ أشكال الضمائر، ويكثروا من التدريبات على تركيب الجمل حتى يعتادوا استخدام الضمائر بصورة صحيحة.

٣. للمدرسة

يُرجى من إدارة المدرسة تطوير مرافق تعلم اللغة العربية، مثل توفير الوسائل التعليمية الرقمية، والكتب المساندة، ومعمل اللغة؛ لدعم عملية التعليم والتعلم بصورة أكثر فاعلية .

٤ . للباحثين القادمين

يُؤمل أن يكون هذا البحث مرجعًا للباحثين القادمين لتطوير دراسات أوسع، سواء فيما يتعلق بمواد النحو الأخرى أو باستراتيجيات التعلم الفعالة في تحسين قدرات الطلاب في تعلم اللغة العربية.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قائمة المراجع

- Abunawas, Muhammad Zuhri, Mubassyirah Bakri, dan Satriani Jabbar. “Upaya Peningkatan Penguasaan Isim Dhomir Melalui Metode Talking Stick Siswa Kelas VIII MTs Darul Istiqamah Cilallang.” *Al Ibrah: Journal of Arabic Language Education* 5, no. 1 (2022).
- Adhi Kusumasturi, *Metode Penelitian Kualitatif*, Lembaga Pendidikan Sukarno Pressindo, Semarang, hal. 42-44, 2019.
- Ahmad Abdul Qodir Al Alawiy, *Analisis Kesalahan Isim Dhomir pada Muhadatsah Film Tugas Akhir Mata kuliah tafa’ul Ittishaliy Mahasiswa Bahasa arab Universitas Negeri Semarang Tahun 2010*, *Journal of Arabic Learning and Teaching*, Vol.2, No.1, hal.3, (2013).
- Al-Ghulayaini, Musthafa. *Jami’ud Durusil Arabiyah*. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah, 1980. *Terjemah Jami’ud Durusil Arabiyah Jilid 1*. Semarang: CV Asy-Syifa’, 1992.
- Arif, Zakariyah. “Metode Pembelajaran Nahwu dan Sharaf: Analisis Terhadap Kesulitan Belajar Siswa.” *Al-Fusha: Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 01 (2020): 45.
- Arra’ini, Muhammad Syamsuddin. *Ilmu Nahwu*. Bandung: PT Sinar Baru, 1998.
- Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010.
- Asyrofi, Syamsuddin. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Idea Press, 2010.
- Azis Anwar Fachrudin, *Linguistik Arab: Pengantar Sejarah dan Mazhab* (Yogyakarta, Diva Press), hal. 30-60, 2021.
- Azizah, Saffanah Nur. “Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Muyassar Di Kelas X Madrasah Aliyah Islamic Centre Bin Baz Putri Yogyakarta Tahun Ajaran 2023/2024.” Skripsi, STIT Madani Yogyakarta, 2024.
- Bawani, Imam. *Tata Bahasa Arab*. Surabaya: Al-Ikhlas, 1987.
- Chaer, Abdul. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta, 2007.

- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi III*. Jakarta: Balai Pustaka, 1994.
- Emzir. *Metodologi Penelitian Kualitatif: Analisis Data*. Cetakan ke-2. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2011. *Analisis Data: Metodologi Penelitian Kualitatif*. Edisi ke-5. Jakarta: Rajawali Pers, 2016.
- Hadi, Sutrisno. *Metodologi Research*. Yogyakarta: Andi Offset, 1995.
- Huda, Nurul. *Mudah Belajar Bahasa Arab*. Cetakan ke-2. Jakarta: Amzah, 2012.
- Ibnu Aqil, *Syarh Ibnu Aqil 'ala Alfiyah* (Beirut, Dar al-Kutub al-Ilmiyah), hal. 68-75, 2010.
- Kantor Wilayah Kementerian Agama D.I. Yogyakarta. "Siswa MTsN 9 Bantul Borong Juara Olimpiade Bahasa Arab Tingkat Kabupaten." Diakses pada tanggal 20 November 2025. <https://diy.kemenag.go.id/berita/mtsn-9-bantul-borong-juara>.
- Kementerian Agama RI. *Keputusan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 347 Tahun 2022 Tentang Pedoman Implementasi Kurikulum Merdeka Pada Madrasah*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam, 2022.
- Malibary, A. Akrom, dkk. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada PTAIN*. Jakarta: Departemen Agama RI, 1967.
- Muhammad bin Abdullah bin Malik, *Alfiyah Ibnu Malik karya Ibnu Malik* (Damaskus, 672 H) 329.
- Muammar Yogaraksa, Erlina, Fachrul Khozi, *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Android Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Materi Isim Dhomir*, Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar, Vol. 09, No. 04 (2024) hal. 278.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2007. *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017.
- MS, Aldi Rehardian, Fatkhul Ulum, dan Muh Anwar. "Analisis Kesalahan Penggunaan Dhomir Mudzakkar dan Muannats dalam Kalimat Sederhana Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTs Muhammadiyah Takwa." *Al-Fashahah: Journal of Arabic Education, Linguistics, and Literature* 2, no. 2 (2022): 170.

- Nikmatu Sakdiah dan Fahrurrozi Sihombing “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab”, *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab*, Vol. 1, No. 1, hal.39, (2023).
- Ni'mah, Fuad. *Mulakhash Qawaid Al-Lughah Al-Arabiyyah*. Damaskus: Dar al-Hikmah, t.t. *Mulakhas Qowaidul Lughah al-Arabiyyah*. Beirut: Darul Al-Islamiyah.
- Nur, Diana Nahdliatin. “Interferensi Morfologi Dan Sintaksis Bahasa Indonesia Terhadap Bahasa Arab: Studi Analisis Pada Siswi Kelas IX MTs Riyadlotut Thalabah Sedan Rembang.” Skripsi, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2024.
- Putri, Heni Julaika, dan Sri Murhayati. “Metode Pengumpulan Data.” *Jurnal Pendidikan Tambusai* 9, no. 2 (2025): 13079.
- Portal Berita MTs Negeri 9 Bantul. “MTsN 9 Bantul Terima Mahasiswa PLP UIN Sunan Kalijaga, Fokus Pada Inovasi Pembelajaran.” Diakses pada tanggal 20 November 2025. <https://mtsn9bantul.sch.id/berita-plp-uin-suka>
- Roudhotul Mahfudhoh, Skripsi: *Pemanfaatan Media Digital Sebagai Sarana Pembelajaran dan Syi'ar di Pondok Pesantren Al-Munawwir Komplek R2*, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga), hal. 25, 2021.
- Semiawan, Conny R. *Metode Penelitian Kualitatif: Jenis, Karakteristik, dan Keunggulannya*. Jakarta: Grasindo, 2010.
- Sukanto, Imanuddin. *Tata Bahasa Arab Sistematis: Pendekatan Baru Mempelajari Tata Bahasa Arab*. Yogyakarta: Nurma Media Idea, 2007.
- Sulaiman Saat & Sitti Mania, *Pengantar Metodologi Penelitian*, Pusaka Alamadia, Sulawesi Selatan, Cet. Kedua, hal. 97. 2020.
- Wahyudi, Imam. “Analisis Kesalahan Bahasa Tulisan Pada Redaksi Kalimat Insya' Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau.” Tesis, UIN Suska Riau, 2023.
- Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan* (Jakarta, Kencana Predana Media Group), hal. 120-150, 2010.

Yunita, Danis Nurul, dan Umi Hijriyah. “Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Maharah Kitabah Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab.” *Arabi: Journal of Arabic Studies* 4, no. 02 (2019): 155–158. doi:10.24865/ajas. V4i2.185.

